

Erpici a dischi  
con larghezza di lavoro fino a 6 m  
TERRADISC

 **PÖTTINGER**

# Per un rimescolamento ottimale



## Rinvigorire il terreno



Gli erpici a dischi TERRADISC sono stati concepiti per l'abbattimento delle stoppie e per la preparazione del letto di semina. La costruzione compatta e la posizione aggressiva dei dischi garantiscono una penetrazione efficace ed un buon rimescolamento dei residui colturali.

## Indice

### Erpici a dischi TERRADISC

Penetrazione perfetta – Sistema TWIN ARM	4-5
Per sollecitazioni elevate – Costruzione di qualità	6-7
Comfort – Regolazioni semplici	8-9

### Erpici a dischi fissi portati

Larghezza di lavoro fino a 4 m – TERRADISC 3001 / 3501 / 4001	10-13
---	-------

### Erpici a dischi pieghevoli portati

Larghezza di lavoro fino a 6 m – TERRADISC 4001 K / 5001 K / 6001 K	14-17
---	-------

### Erpici a dischi pieghevoli semiportati

Larghezza di lavoro fino a 6 m – TERRADISC 4001 T / 5001 T / 6001 T	18-23
---	-------

### Lavoro combinato

24-25

### Per un risultato di lavoro ottimale

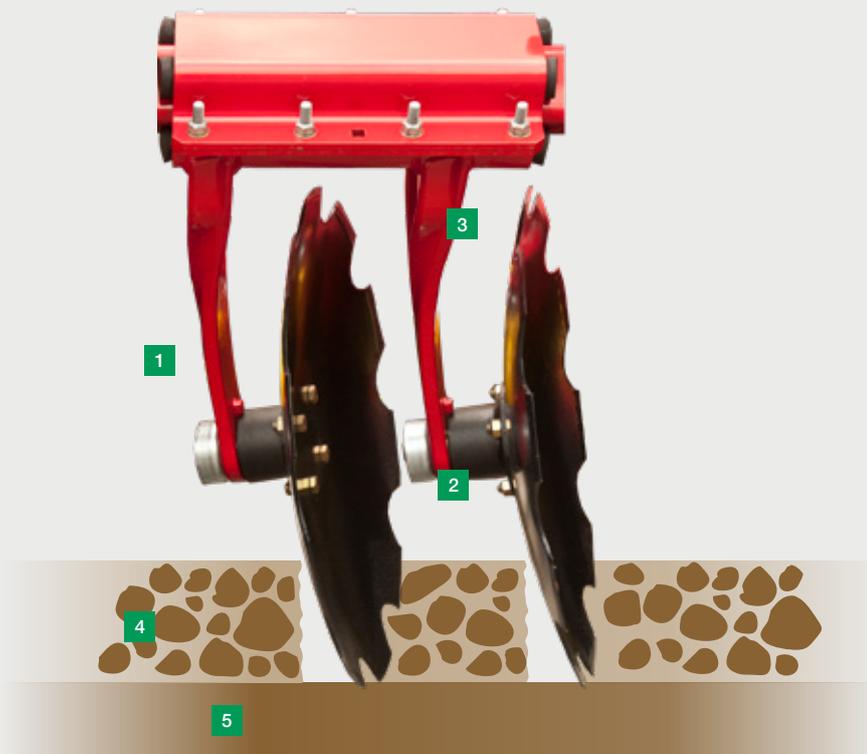
26-29

### Accessori a richiesta / Caratteristiche tecniche

Accessori a richiesta	30-31
Caratteristiche tecniche	32-33
MyPÖTTINGER / ORIGINAL PARTS	34-35

Tutte le indicazioni riguardanti caratteristiche tecniche, dimensioni, pesi, potenza, ecc. nonché immagini sono approssimative e non vincolanti. Gli allestimenti delle macchine raffigurate non sono specifici in base al Paese d'impiego e potrebbero anche raffigurare allestimenti non disponibili di serie, risp. non disponibili in tutti i paesi. Il vostro Concessionario PÖTTINGER di fiducia vi fornirà volentieri tutte le informazioni necessarie.

# Penetrazione perfetta



## Rimescolamento ottimale

L'esigenza pratica è quella di ottenere una lavorazione uniforme del terreno con il miglior rimescolamento possibile. PÖTTINGER ha perciò ottimizzato il rapporto tra forma, dimensione, angolo di incidenza e presa dei dischi. Il risultato: facile trainabilità, penetrazione perfetta, dissodamento e rimescolamento del terreno ottimali, anche con terreni secchi. Il peso elevato di TERRADISC contribuisce ulteriormente alla sicurezza d'impiego dell'erpice a dischi.

## Sistema TWIN ARM

Su ciascuna piastra sono saldati due massicci bracci portanti forgiati. Ciò consente ai dischi di mantenere sempre la loro posizione e la regolazione. Non possono deviare lateralmente nemmeno su terreni pesanti. Terreni duri vengono così facilmente smossi.

## Attrezzi di lavoro ben congegnati

I robusti dischi dentellati in speciale acciaio bonificato hanno un diametro di 580 mm. La distanza tra i dischi è di soli 12,5 cm, con ben 8 dischi per ciascun metro di larghezza di lavoro. L'interazione perfetta tra sprofondamento ed angolo di incidenza assicura una buona penetrazione nel terreno. La disposizione sfalsata degli attrezzi di lavoro, posizionati in modo aggressivo, favorisce la formazione di un buon miscuglio di terra e paglia.

## Universale, da superficiale a profonda

I dischi di TERRADISC in speciale acciaio bonificato convincono per il loro diametro ottimale. Il diametro dei dischi di 580 mm garantisce un'incisione totale della superficie anche con una profondità di lavoro in superficie a partire da 5 cm. Allo stesso tempo è possibile anche un rimescolamento affidabile con una lavorazione più profonda.

- 1 Penetrazione perfetta  
grazie alla posizione aggressiva dei dischi
- 2 Lavoro privo di intasamenti  
grazie ad ampi interspazi
- 3 Longevità elevata  
grazie a pezzi bonificati e forgiati
- 4 Terreno lavorato –  
orizzonte di lavoro uniforme ed incisione sicura
- 5 Terreno non lavorato



## Flusso elevato

Il tanto agognato successo lavorativo è raggiungibile solamente con tecnologie di qualità e logico concatenamento degli attrezzi da lavoro.

- Grande distanza tra i dischi ed i bracci
- I bracci sono posizionati nel senso di marcia, così da evitare l'incastro di pietre o di residui colturali
- Grande distanza tra i dischi e le piastre, per un flusso indisturbato della terra con grandi quantità di massa organica

# Per sollecitazioni elevate



## Sicurezza d'impiego e longevità

Velocità elevate e profondità di lavoro da 5 cm a 15 cm comportano sollecitazioni elevate per i cuscinetti. PÖTTINGER perciò utilizza cuscinetti di qualità elevata per allungarne la vita. Ciò garantisce un lavoro senza problemi anche in condizioni d'impiego difficili.

## Robustezza ed affidabilità

I particolari cuscinetti a doppia corona di sfere provengono dall'industria delle macchine edili. La robustezza e l'affidabilità sono quindi garantite. Gli urti vengono perfettamente ammortizzati.

- I cuscinetti obliqui a doppia corona di sfere a lubrificazione continua sono completamente esenti da manutenzione
- Una guarnizione a cassetta ricopre ermeticamente il cuscinetto
- Una protezione metallica protegge ulteriormente la guarnizione a cassetta esternamente
- I cuscinetti sono fissati al braccio portadischi tramite un perno
- I dadi sono protetti da calotte, anch'esse avvitate



## Protezione di sovraccarico NONSTOP

Pluriaffermata protezione NONSTOP contro corpi estranei, esente da manutenzione, grazie ad elementi in gomma spessi 40 mm. Le piastre sono montate su un robusto telaio quadrangolare. Il bloccaggio delle ampie piastre sui quattro elementi in gomma ne garantisce un elevato pretensionamento per uno sprofondamento sicuro dei dischi.

## Dischi regolabili

I dischi del sistema TWIN ARM dietro la carreggiata del trattore sono regolabili in altezza fino a 5 cm. Così anche in questa zona viene garantita una lavorazione totale ed in superficie. Un risultato di lavoro costante e piano lungo tutta la larghezza della macchina costituisce la base per le fasi di lavoro successive. Così per una lavorazione sicura nella carreggiata del trattore non è necessaria una regolazione più profonda di tutta la macchina. La forza di trazione richiesta ed il consumo di carburante vengono ridotti. La coppia esterna di dischi è ulteriormente regolabile in profondità, per un lavoro continuo ottimale.

# Comfort



## Comfort d'impiego

I rulli di trascinamento effettuano la guida in profondità dell'erpice a dischi. La profondità di lavoro è regolabile velocemente e senza rischi grazie ad un sistema di regolazione idraulico. In posizione di lavoro il peso del rullo è spostato sui dischi. Ciò consente una buona penetrazione anche su terreni secchi e duri.

## Regolazioni confortevoli

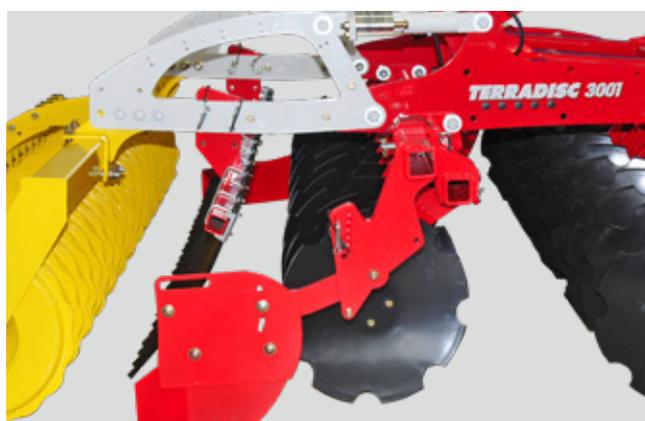
La regolazione per differenti condizioni d'impiego dev'essere veloce e semplice da effettuare. Negli erpici a dischi TERRADISC il problema si risolve in modo confortevole con la regolazione idraulica della profondità.

- La profondità di lavoro viene regolata gradualmente mediante piastre spesse 5 mm
- Lo strigliatore viene anch'esso regolato perfettamente mediante l'attacco del rullo di trascinamento
- Non è necessaria alcuna procedura complicata – un comfort che ogni operatore si merita

## Trasporto su strada – per erpici a dischi fissi

Le coppie esterne di dischi sono ribaltabili idraulicamente per favorire il trasporto su strada. Le lamiere laterali sono ribaltabili – per larghezze di trasporto di 3,0 m, 3,50 m e 4,0 m.

- Così per TERRADISC 3501 è possibile un trasporto senza scorta, nei casi in cui il codice della strada permette una larghezza di trasporto di 3,50 m
- Ciò significa una resa per superficie maggiore fino al 17% rispetto ad una macchina con larghezza di lavoro di 3 m



## Strigiatori livellatori

I denti in acciaio elastico dello strigliatore, disponibili su richiesta, convogliano il flusso di terra sotto il rullo di trascinamento, frantumano il miscuglio di paglia e terra e lo spianano. Lo strigliatore, con denti ricurvi spessi 14 mm, viene regolato anch'esso mediante l'attacco del rullo di trascinamento.

- La regolazione di base, in altezza ed inclinazione, avviene mediante perni
- La posizione dello strigliatore si adatta alla profondità di lavoro impostata. Quanto maggiore è la profondità, tanto maggiore è il flusso di uscita della terra

## Lamiere laterali di serie

Le due lamiere laterali, regolabili sia in altezza che lungo la direzione di marcia, sono di serie, per garantire una lavorazione uniforme. Grazie alla loro costruzione ben congegnata, la terra viene mantenuta in modo affidabile entro la larghezza della macchina. Ciò garantisce un lavoro continuo senza formazione di solchi.

## Erpici a dischi fissi portati



# TERRADISC 3001 / 3501 / 4001



## Erpici a dischi fissi portati

La struttura corta è una delle peculiarità degli erpici a dischi PÖTTINGER. I modelli TERRADISC 3001 / 3501 / 4001 consentono una profondità di lavoro variabile da 3 cm a 15 cm. La disposizione sfalsata degli attrezzi di lavoro, posizionati in modo aggressivo, favorisce la formazione di un buon composto di terra e paglia. Così il terreno viene lavorato in modo ottimale.

Erpici a dischi fissi portati  
Larghezza di lavoro fino a 4 m



# TERRADISC 3001 / 3501 / 4001



## Attacco regolabile

Nel segmento dei trattori fino a 190 CV esistono notevoli differenze nella geometria dell'attacco. Le molteplici possibilità di regolazione dell'attacco a 3 punti garantiscono un'ottima penetrazione e sufficiente libertà dal suolo durante il trasporto.

I nostri erpici a dischi fissi portati sono dotati di doppie piastre di attacco per i bracci inferiori, dotati di 3 posizioni di regolazione. L'attacco a 3 punti è regolabile nell'inclinazione e grazie a 3 posizioni per il 3° punto è possibile un adattamento ottimale a tutti i tipi di trattore.

## Telaio robusto

Il telaio compatto è una peculiarità degli erpici a dischi TERRADISC. La forma aperta del telaio consente una visuale perfetta sulle barre dei dischi dal posto di guida.

- La prima barra di dischi è posizionata molto vicina al trattore, favorendo così la posizione del baricentro
- La costruzione compatta e corta garantisce una guida stabile e regolare della macchina

## Erpici a dischi pieghevoli portati



# TERRADISC 4001 K / 5001 K / 6001 K



## Erpici a dischi pieghevoli portati

TERRADISC K – Erpici a dischi pieghevoli con larghezze di lavoro da 4 m a 6 m con ottima manovrabilità. Con i modelli TERRADISC 4001 K / 5001 K / 6001 K è possibile scegliere larghezze di lavoro da 4 m a 6 m. I grandi erpici a dischi pieghevoli sono stati concepiti per l'abbattimento delle stoppie su grandi superfici e per la preparazione del letto di semina.

Erpici a dischi pieghevoli portati  
Larghezza di lavoro fino a 6 m



# TERRADISC 4001 K / 5001 K / 6001 K



## Erpici a dischi pieghevoli portati

Gli erpici a dischi TERRADISC sono caratterizzati da un telaio compatto.

Di serie doppie piastre Cat. II / misura 2 e Cat. III / misura 3 per i bracci inferiori, dotati di 3 posizioni di regolazione.

Con l'attacco a 3 posizioni per il 3° punto è garantito un adattamento ottimale a tutti i tipi di trattore.

## Comfort d'impiego

La profondità di lavoro è regolabile velocemente e senza rischi grazie ad un sistema di regolazione idraulico. La regolazione della profondità di lavoro dei rulli di trascinamento e dello strigliatore a denti è regolabile con precisione mediante piastre. L'accesso alle piastre è possibile da entrambi i lati in modo semplice e sicuro. Il peso dei rulli di trascinamento viene trasmesso ai dischi, consentendo così una buona penetrazione.

## Trasporto su strada

Il ribaltamento idraulico consente un trasporto su strada semplice e veloce, con una larghezza di trasporto inferiore a 2,80 m. L'erpice a dischi viene ribaltato in due unità, consentendo così un'altezza di trasporto ridotta.

Il sistema automatico di bloccaggio per il trasporto su strada avviene idraulicamente tramite un perno.

## Erpici a dischi pieghevoli semiportati



# TERRADISC 4001 T / 5001 T / 6001 T



## Erpici a dischi pieghevoli semiportati

I modelli TERRADISC T con larghezze di lavoro da 4 m a 6 m vengono supportati da un carrello di trasporto. In questo modo non si sovraccarica l'assale posteriore del trattore e si riduce la compattazione del terreno a fine campo. Durante il trasporto su strada la macchina viene portata dal carrello di trasporto. In posizione di lavoro a fine campo la macchina corre sul rullo di trascinamento. Ciò protegge il terreno ed impedisce compattazioni, poiché il peso viene distribuito lungo tutta la larghezza della macchina.

Gli attrezzi anteriori come il Frontboard o il rullo a lame, disponibili su richiesta, conferiscono al TERRADISC T una flessibilità ancora maggiore. È possibile reagire in modo individuale alle condizioni d'impiego sia nella preparazione del letto di semina che nell'abbattimento delle stoppie o nell'interramento e nello sminuzzamento di colture intercalari e residui culturali.

## Erpici a dischi pieghevoli semiportati Larghezza di lavoro fino a 6 m



### Erpici a dischi con larghezza di lavoro fino a 6 m

I nostri erpici a dischi pieghevoli semiportati TERRADISC 4001 T / 5001 T / 6001 T convincono per la larghezza di lavoro da 4 m a 6 m e per la loro estrema manovrabilità grazie all'attacco a 3 punti.

Tutti i modelli TERRADISC T sono dotati di un carrello di trasporto. Gli erpici a dischi semiportati TERRADISC sono caratterizzati da un telaio compatto.

# TERRADISC 4001 T / 5001 T / 6001 T



## Maggiore flessibilità

Per una maggiore flessibilità d'impiego è possibile dotare TERRADISC T di un rullo a lame ripiegate come attrezzo anteriore. Così si ha un ampio spettro d'impiego per la preparazione del letto di semina, dalla lavorazione delle stoppie di cereali, di colza, di girasole e di mais, fino all'interramento di colture intercalari. Grazie all'ulteriore effetto di sminuzzamento non è necessario lavorare e sminuzzare le stoppie precedentemente. Vengono influenzati positivamente l'interramento di massa organica, nonché la sua trasformazione microbica. Quando il rullo non viene impiegato è ribaltabile completamente, così non sprofonda più nel terreno.

## Sminuzzamento ottimale

Le lame del rullo a lame anteriore sono disposte in modo ripiegato. Ciò garantisce una corsa molto regolare grazie al contatto costante col terreno e porta ad una sollecitazione sempre uniforme e puntuale della lama. Il diametro del rullo di 350 mm ne garantisce un numero di giri elevato. Questi aspetti garantiscono una qualità di taglio costante ed un'elevata intensità di taglio, con conseguente forte effetto di sminuzzamento. Per raggiungere l'effetto lavorativo desiderato anche su terreni secchi e duri, l'erpice a dischi è dotato di una regolazione idraulica della profondità di lavoro. Così è possibile reagire velocemente a differenti condizioni d'impiego.

# Erpici a dischi pieghevoli semiportati

## Larghezza di lavoro fino a 6 m



### Pratico timone

Il timone è agganciabile ai bracci inferiori del trattore. Grazie ad uno schema di foratura il braccio del 3° punto può essere adattato con precisione al trattore per un'ottimale libertà dal suolo a fine campo e durante il trasporto su strada. Timone e carrello di trasporto possono essere montati a posteriori anche su TERRADISC K, per consentirne un utilizzo molto flessibile.

- L'attacco ai bracci inferiori del trattore avviene tramite doppie piastre
- Su richiesta è disponibile anche un timone telescopico. Ciò consente una capacità sterzante fino a 95°, nessun problema con trattori fino ad una larghezza esterna di 4,20 m

### Frontboard

Un Frontboard, disponibile su richiesta, spiana il terreno davanti ai dischi. Grazie a questo stabile attrezzo vengono frantumate anche zolle di grandi dimensioni. Il flusso avviene regolarmente anche in presenza di grandi quantità di residui colturali. Così è garantita una compattazione della superficie del terreno.

# TERRADISC 4001 T / 5001 T / 6001 T



## Robusto carrello di trasporto

Il carrello di trasporto è montato posteriormente sul telaio portante e davanti poggia sull'attacco. Il largo carello di trasporto con pneumatici 500/45-17 garantisce un ottimo trasporto su strada.

La frenatura pneumatica, di serie, garantisce ulteriore sicurezza fino alla velocità massima consentita. Inoltre si adempie a tutte le norme imposte dal legislatore.

Il carrello di trasporto sgrava il sollevatore e l'assale posteriore del trattore.

In posizione di lavoro il carrello è posizionato molto in avanti davanti al rullo di trascinamento. Le macchine semiportate sono inoltre dotate di un sistema di ammortizzazione idraulico, che ne consente una corsa regolare.

## Tempi rapidi a fine campo

A fine campo TERRADISC T viene sollevato e portato dal rullo di trascinamento. Così per l'inversione di marcia non è necessario abbassare il carrello di trasporto. Ciò fa risparmiare tempo prezioso a fine campo ed incrementa la resa oraria. Inoltre il peso del TERRADISC T viene distribuito lungo tutta la sua larghezza di lavoro.

# Lavorazione combinata



## TERRADISC e TEGOSEM

Una lavorazione efficace e combinata diventa sempre più importante in presenza di finestre temporali sempre più brevi per lo svolgimento del lavoro sul campo. Oltre a facilitare il rispetto dei vincoli temporali per la semina delle colture intercalari dopo il raccolto, ciò comporta anche vantaggi agronomici. In questo modo, la rapida ed estesa copertura del suolo impedisce l'evaporazione improduttiva dell'acqua. Allo stesso modo, l'azoto in eccesso nel terreno viene assorbito dalle piante e protetto dallo spostamento. Migliorando e stabilizzando la struttura del suolo attraverso strutture viventi, si aumenta l'infiltrazione dell'acqua, riducendo al contempo il potenziale erosivo.

Il contenitore flessibile TEGOSEM combina una lavorazione del terreno ad alto impatto con il deposito di colture intercalari o microgranuli in un unico passaggio. Eseguendo le fasi di lavoro insieme, il contenitore flessibile garantisce un risparmio di tempo e di costi, riducendo al contempo il numero di passaggi sul terreno ed ottenendo un risultato di lavoro preciso.

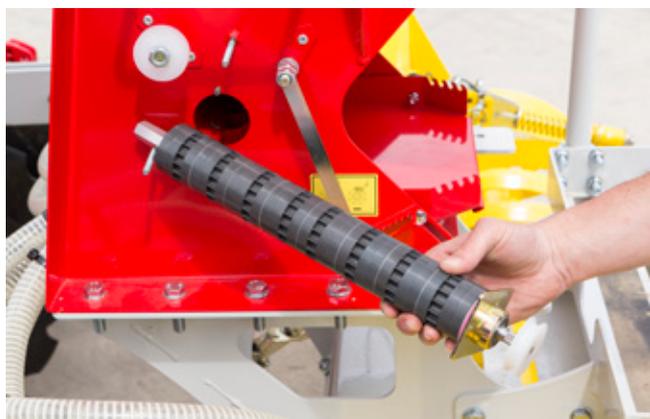
## Sistema intelligente

Il dosaggio del contenitore flessibile TEGOSEM avviene tramite un albero di semina intercambiabile, che viene controllato elettricamente in base alla velocità di lavoro e si spegne automaticamente a fine campo, arrestando il deposito.

Il trasporto al punto di deposito avviene pneumaticamente tramite tubi flessibili. Nel punto di deposito, il prodotto da depositare viene infine distribuito uniformemente sul terreno mediante lamiere di distribuzione.

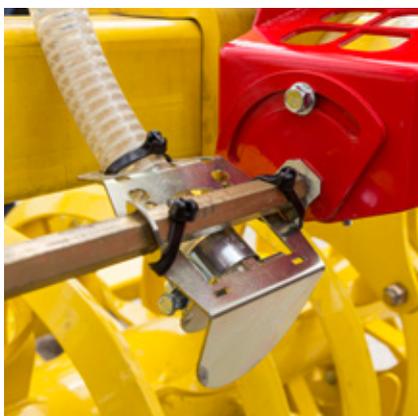
Per il funzionamento del contenitore flessibile TEGOSEM è disponibile un terminale di comando chiaro ed intuitivo. In questo tutte le regolazioni vengono adattate alle condizioni d'impiego.

# TERRADISC con TEGOSEM



## Dosaggio preciso

Di serie due alberi dosatori di differenti dimensioni consentono un dosaggio preciso della semente o di fertilizzante microgranulare (per semina fine o grossolana), dipendente dalla velocità di lavoro, anche con quantità di erogazione ridotte. Il passaggio da un albero di dosaggio all'altro è rapido e non richiede utensili. Prima di iniziare il lavoro, il sistema viene calibrato mediante una prova di calibratura.



## Trasporto affidabile

Il prodotto da depositare viene trasportato pneumaticamente in otto tubi a spirale dal sistema di dosaggio alle lamiere di distribuzione. La ventola è azionata elettricamente o idraulicamente, a seconda della larghezza di lavoro del TERRADISC. In questo modo si ottiene un flusso continuo, senza intasamenti, lungo tutta la lunghezza dei tubi, per un trasporto sicuro.

## Distribuzione uniforme

La deposizione e la distribuzione in superficie avvengono tramite dischi spargitori vicini al terreno. Ciò garantisce una deposizione del prodotto completa e non condizionata dal vento. Le lamiere di distribuzione sono regolabili in inclinazione mediante la rotazione degli alberi, per variare la zona di distribuzione.

L'albero con le lamiere di distribuzione è posizionato davanti al rullo di trascinamento. Così si ha un'immediata pressione della semente nel terreno. Si creano così contatto con il suolo e l'azione capillare per una germinazione di successo.

## Comandi semplici

Le varie funzioni ed impostazioni del contenitore flessibile TEGOSEM vengono comandate tramite un terminale di comando. Si inseriscono i parametri di impostazione necessari per un dosaggio preciso e si avvia la prova di calibratura con la semplice pressione di un pulsante.

I segnali necessari per il funzionamento, come la velocità di lavoro e la posizione dei bracci inferiori di attacco, provengono – se disponibili – dal lato trattore. In caso contrario, sono disponibili altri sensori. Per una maggiore comodità, il contenitore flessibile TEGOSEM è dotato di elementi aggiuntivi, tra cui un sensore di livello di riempimento.

# Per una lavorazione perfetta del terreno

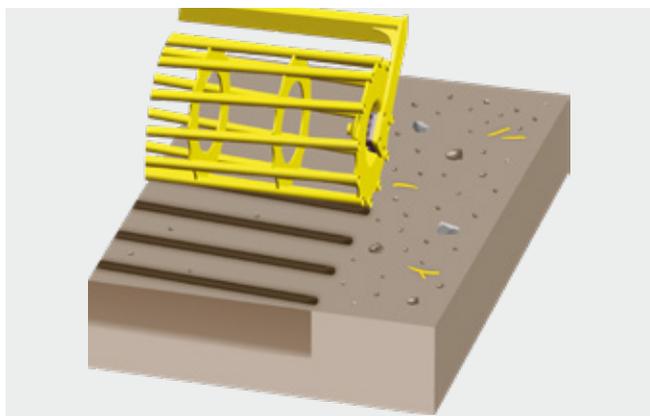


## Ampia gamma di rulli di trascinamento

A voi la scelta! A seconda del tipo di terreno PÖTTINGER offre una vasta gamma di rulli di trascinamento per risultati di lavorazione ottimali, con la struttura di sbriciolamento desiderata. L'intera gamma di rulli si distingue per la lavorazione precisa e la struttura robusta.

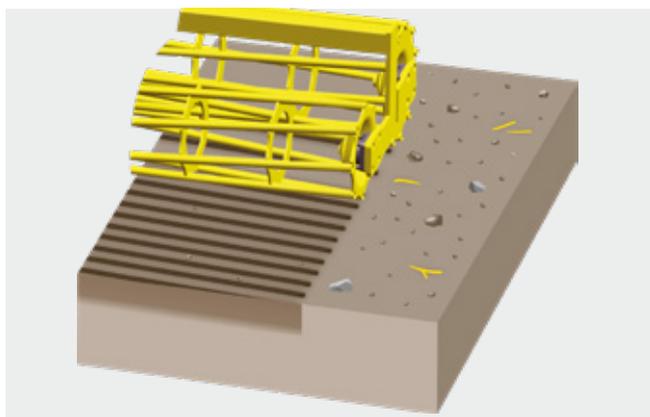
## Rullo a gabbia

È il rullo ideale per la lavorazione di terreni asciutti, non appiccicosi. Il rullo è dotato di robuste aste che garantiscono un riconsolidamento ottimale. Il rullo a gabbia è disponibile con due differenti diametri. Il rullo con diametro di 540 mm è dotato di 11 aste, mentre quello da 660 mm ne ha 12.

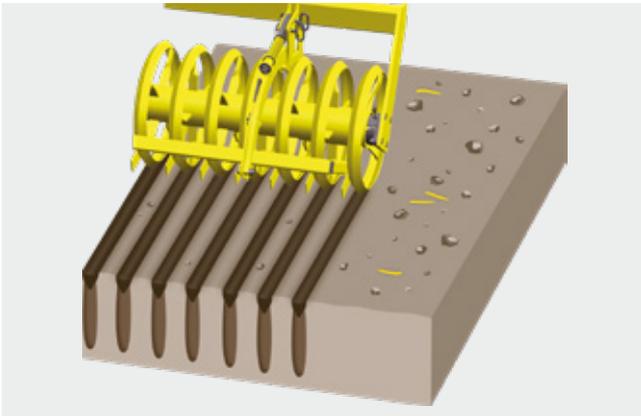


## Rullo a gabbia doppio

Il rullo a gabbia doppio prevede differenti diametri per ciascun rullo (540 mm anteriore e 420 mm posteriore). L'oscillazione ottimizza l'adattamento al terreno e lo sbriciolamento.



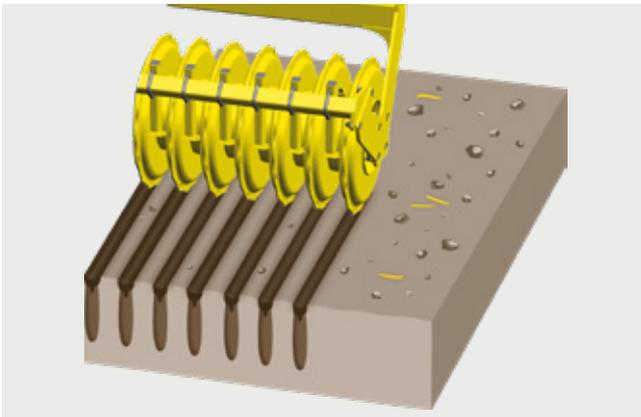
# Rulli di trascinamento



## Rullo ad anelli taglienti

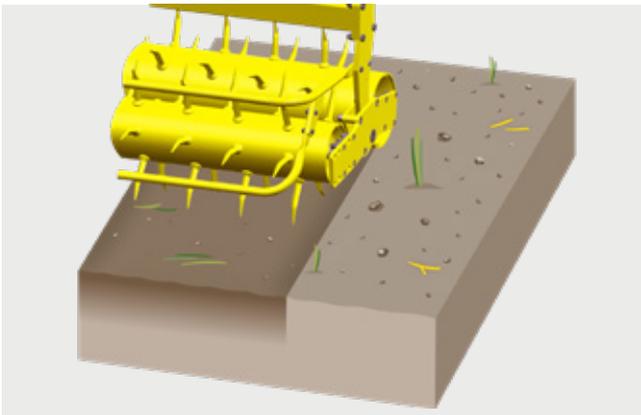
Con il rullo ad anelli taglienti (diametro 540 mm) si ottiene un migliore sbriciolamento e riconsolidamento del terreno grazie ad anelli cuneiformi.

Le lame tra gli anelli frantumano i pezzi di terra e ripuliscono gli spazi tra gli anelli. La compattazione a strisce ha il vantaggio di consentire un migliore assorbimento dell'acqua. È la scelta ideale per terreni asciutti e pesanti.



## Rullo packer tagliente

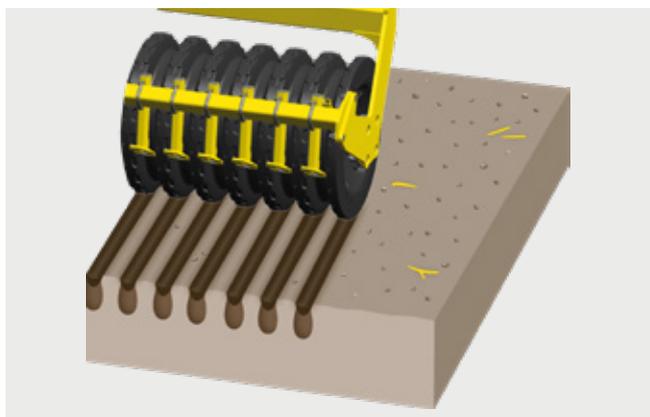
Gli anelli packer, chiusi lateralmente, hanno un diametro di 550 mm. 8 anelli per ogni metro di larghezza di lavoro. Il rullo consente una compattazione a strisce, favorendo l'assorbimento dell'acqua e consentendo al terreno di respirare. È il rullo ideale per terreni sassosi ed umidi con molta massa organica. I raschiatori sono rivestiti. I raschiatori sono rivestiti.



## Rullo packer oscillante

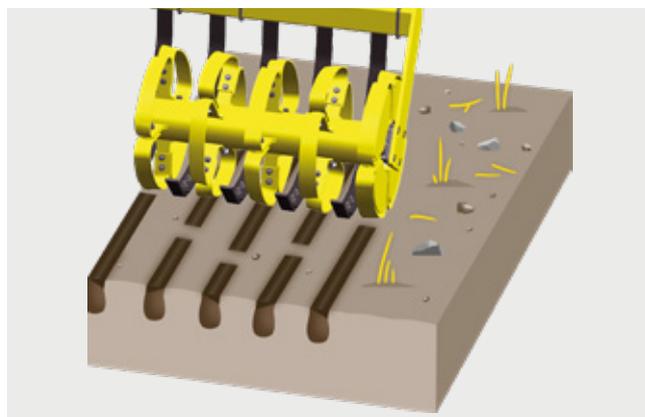
Questo rullo esercita un rimescolamento particolarmente intensivo ed è ideale per terreni medio-pesanti non appiccicosi. Le malerbe vengono sradicate e portate in superficie (solo fino a 3 m di larghezza di lavoro).

# Per una lavorazione perfetta del terreno



## Rullo packer gommato

È il rullo ideale per terreni con forte crescita. Ideale per l'impiego con macchine semiportate, dove altri rulli di trascinamento sono al limite. Il diametro di 590 mm ed il particolare profilo consentono una compattazione del terreno a strisce. I raschiatori sono rivestiti.



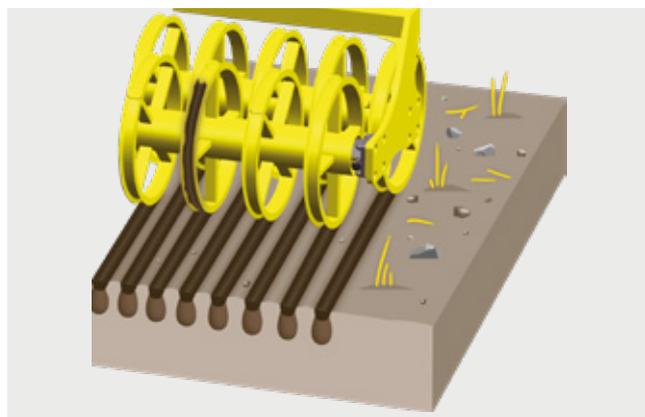
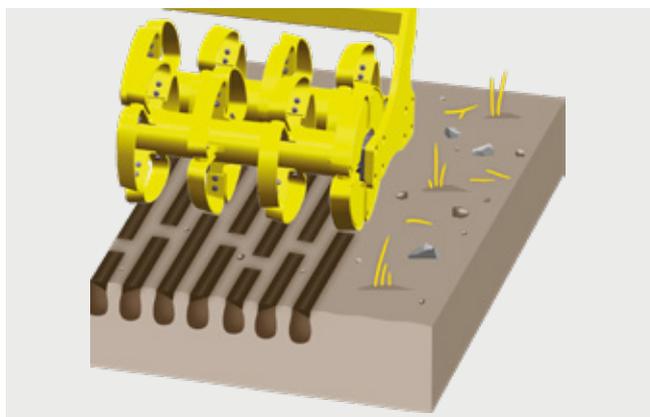
## Rullo CONOROLL

Questo rullo è composto da anelli con un diametro di 540 mm. Quattro segmenti per ciascun anello, avvitati singolarmente, sono montati con disposizione sfalsata, inclinati verso sinistra e verso destra. Si ottiene così una formazione del solco con avvallamenti alternati a sinistra e a destra. In questo modo l'acqua piovana si disperde tra i segmenti e non defluisce. Grazie alla struttura ottimale della superficie del terreno si evita erosione dovuta alla pioggia. Il terreno leggero tra gli anelli è in grado di assorbire più acqua.

Esigenza	Rullo a gabbia	Rullo a gabbia doppio	Rullo ad anelli taglienti	Rullo packer tagliente
Compattazione	o	o	+	++
Condizioni umide	o	o	o	++
Condizioni secche	++	++	++	++
Sbriciolamento	+	++	++	++
Capacità di carico	+	++	+	++
Azionamento proprio	++	++	+	++
Adatto a terreni sassosi	+	o	-	++
Raschiatori	no	no	si	si
Peso in kg con larghezza di lavoro di 3 m	325	520	420	595
Diametro [mm]	540 / 660	540 / 420	540	550

++ perfettamente adatto, + molto adatto, o adatto, - non adatto

# RULLI DI TRASCINAMENTO



## Rullo Tandem CONOROLL

I due rulli hanno un diametro di 560 mm ed uno spessore degli anelli di 8 mm. Il rullo Tandem CONOROLL è particolarmente adatto a macchine semiportate e convince per una capacità di carico elevata, anche su terreni leggeri. Grazie all'ottima funzione autopulente non è necessario alcun raschiatore. L'inclinazione del rullo è regolabile, per un adattamento individuale a seconda della profondità di lavoro e delle condizioni d'impiego. A fine campo il TERRADISC semiportato poggia solo sul rullo posteriore, rendendo possibile effettuare senza problemi la retromarcia.

## Rullo Tandem con profilo ad U

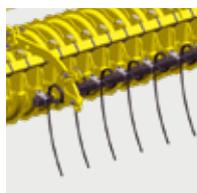
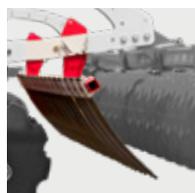
I profili a U si riempiono di terra durante l'impiego. Il contatto diretto terra-terra favorisce una delicata compattazione a strisce ed una buona auto-propulsione. Grazie alla sua capacità di carico elevata il rullo di trascinamento è adatto anche a terreni leggeri.

Rullo packer oscillante	Rullo packer gommato	Rullo CONOROLL	Rullo Tandem CONOROLL	Rullo Tandem con profilo ad U
-	++	+	++	++
o	+	++	+	+
+	++	++	++	++
++	++	++	++	+
+	++	+	++	++
++	+	+	++	+
-	o	++	++	+
no	si	si	no	no
400	560	430	685	650
545	590	540	560	600

## Accessori a richiesta



## Vengono spesso acquistati insieme



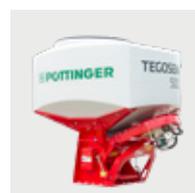
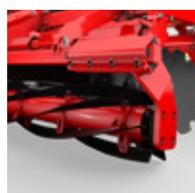
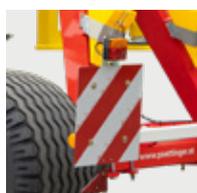
**Strigiatori livellatori**

**Strigiatori posteriori**

**Timone telescopico**

**Frontboard**

	Strigiatori livellatori	Strigiatori posteriori	Timone telescopico	Frontboard
TERRADISC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-
TERRADISC K	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-
TERRADISC T	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**Frenatura  
pneumatica**

**Tabelle di avviso con  
impianto elettrico**

**Rullo a lame**

**TEGOSEM**

	Frenatura pneumatica	Tabelle di avviso con impianto elettrico	Rullo a lame	TEGOSEM
TERRADISC	-	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
TERRADISC K	-	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
TERRADISC T	■	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Ulteriori allestimenti disponibili su richiesta

- Timone telescopico con attacco ai bracci inferiori Cat. IV – per erpici a dischi semiportati con larghezza di lavoro fino a 6 m
- Pesa con sacco
- Rompitraccia DISC per carreggiata del trattore – per erpici a dischi semiportati con larghezza di lavoro fino a 6 m

# Caratteristiche tecniche

<b>TERRADISC</b>	<b>3001</b>	<b>3501</b>	<b>4001</b>	<b>4001 K</b>	<b>4001 T</b>
Attacco	Cat. II / misura 2	Cat. II / misura 2	Cat. II / misura 2	Cat. II / misura 2, Cat. III / misura 3	Cat. II / misura 2, Cat. III / misura 3
Larghezza di lavoro *	3,0 m	3,5 m	4,0 m	4,0 m	4,0 m
Larghezza di trasporto	3,0 m	3,5 m	4,0 m	2,8 m	2,8 m
Dischi concavi	24	28	32	32	32
Diametro dei dischi	58 cm	58 cm	58 cm	58 cm	58 cm
Distanza tra i dischi	12,5 cm	12,5 cm	12,5 cm	12,5 cm	12,5 cm
Cuscinetti dei dischi	privi di manutenzione	privi di manutenzione	privi di manutenzione	privi di manutenzione	privi di manutenzione
Distanza tra le barre	90 cm	90 cm	90 cm	90 cm	90 cm
Altezza del telaio da terra	75 cm	75 cm	75 cm	75 cm	75 cm
Potenza minima richiesta	70 kW / 95 CV	85 kW / 115 CV	100 kW / 135 CV	100 kW / 135 CV	100 kW / 135 CV
Peso di serie	1.470 kg	1.660 kg	1.910 kg	2.535 kg	3.765 kg
Striglieri livellatori	57 kg	84 kg	91 kg	91 kg	91 kg
Striglieri posteriori	87 kg	95 kg	151 kg	151 kg	–
Rullo a gabbia 540 mm	325 kg	–	480 kg	480 kg	–
Rullo a gabbia 660 mm	425 kg	–	610 kg	610 kg	610 kg
Rullo a gabbia doppio	520 kg	–	760 kg	760 kg	760 kg
Rullo ad anelli taglienti	420 kg	470 kg	610 kg	610 kg	–
Rullo packer tagliente	595 kg	710 kg	820 kg	820 kg	820 kg
Rullo CONOROLL	430 kg	510 kg	620 kg	620 kg	–
Rullo Tandem CONOROLL	685 kg	–	950 kg	950 kg	950 kg
Rullo packer gommato	560 kg	–	–	–	–
Rullo packer oscillante	400 kg	–	–	–	–
Rullo Tandem con profilo a U	–	–	–	–	990 kg
Modello TEGOSEM	TEGOSEM 200	TEGOSEM 200	TEGOSEM 200	TEGOSEM 200	TEGOSEM 500
Volume contenitore	200 l	200 l	200 l	200 l	500 l
Posizione contenitore	sul rullo	sul rullo	sul rullo	sul supporto impianto el.	sul timone
Azionamento ventola	elettrico	elettrico	elettrico	elettrico	idraulico
Peso	125 kg	125 kg	125 kg	125 kg	240 kg

<b>5001 K</b>	<b>5001 T</b>	<b>6001 K</b>	<b>6001 T</b>
Cat. II / misura 2, Cat. III / misura 3	Cat. II / misura 2, Cat. III / misura 3	Cat. II / misura 2, Cat. III / misura 3	Cat. II / misura 2, Cat. III / misura 3
5,0 m	5,0 m	6,0 m	6,0 m
2,8 m	2,8 m	2,8 m	2,8 m
40	40	48	48
58 cm	58 cm	58 cm	58 cm
12,5 cm	12,5 cm	12,5 cm	12,5 cm
privi di manutenzione	privi di manutenzione	privi di manutenzione	privi di manutenzione
90 cm	90 cm	90 cm	90 cm
75 cm	75 cm	75 cm	75 cm
125 kW / 170 CV	114 kW / 155 CV	140 kW / 190 CV	132 kW / 180 CV
2.985 kg	4.315 kg	3.515 kg	4.740 kg
108 kg	108 kg	115 kg	115 kg
167 kg	–	178 kg	–
619 kg	–	680 kg	–
766 kg	766 kg	850 kg	850 kg
880 kg	880 kg	1040 kg	1040 kg
720 kg	–	840 kg	–
1.010 kg	1.010 kg	1.190 kg	1.190 kg
740 kg	–	860 kg	–
1.160 kg	1.160 kg	1.370 kg	1.370 kg
1.000 kg	1.000 kg	1.120 kg	1.120 kg
–	–	–	–
–	1.170 kg	–	1.370 kg
TEGOSEM 200	TEGOSEM 500	TEGOSEM 200	TEGOSEM 500
200 l	500 l	200 l	500 l
sul supporto impianto el.	sul timone	sul supporto impianto el.	sul timone
idraulico	idraulico	idraulico	idraulico
135 kg	240 kg	135 kg	240 kg

\* I nostri modelli TERRADISC raggiungono effettivamente sul campo le larghezze di lavoro indicate.



## MyPÖTTINGER – Semplice. Sempre. Dovunque.

### Beneficiate di numerosi vantaggi

MyPÖTTINGER è il nostro portale clienti che vi offre informazioni preziose sulle vostre macchine PÖTTINGER.

Riceverete informazioni personalizzate e consigli utili riguardanti la vostra macchina PÖTTINGER nella sezione "Il mio parco macchine". Oppure informatevi sulla gamma di macchine PÖTTINGER.

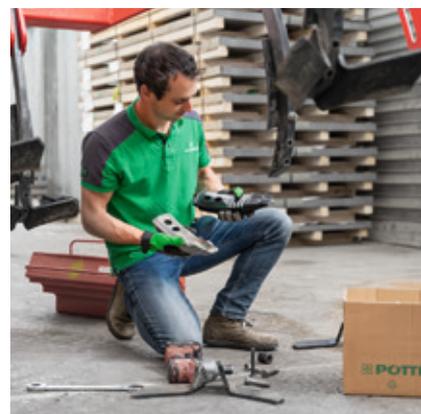
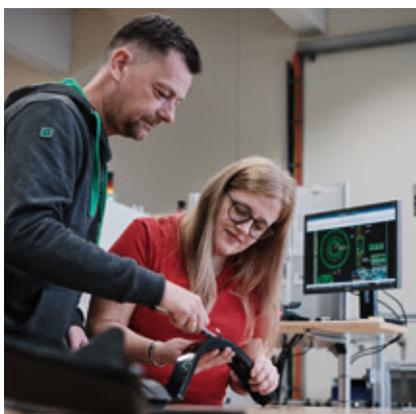
### Il mio parco macchine

Aggiungete la vostra macchina PÖTTINGER al parco macchine ed assegnatele un nome personalizzato. Riceverete preziose informazioni come: consigli utili per la vostra macchina, libretti d'uso e manutenzione, cataloghi ricambi, informazioni per la manutenzione, nonché tutte le caratteristiche tecniche e la documentazione.

### Informazioni sulla gamma di prodotti

MyPÖTTINGER vi mette a disposizione informazioni specifiche per tutte le macchine a partire dall'anno di produzione 1997.

Scannerizzate con lo smartphone o il tablet il codice QR che trovate sulla targhetta della macchina oppure digitate comodamente da casa sul browser [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com) ed inserite la matricola della Vostra macchina. Riceverete immediatamente una grande quantità di informazioni riguardanti la vostra macchina, come: libretti d'uso e manutenzione, informazioni sugli allestimenti, prospetti, immagini e video.



## Puntate sull'originale

PÖTTINGER Original Parts – convincono per massima funzionalità, sicurezza d'impiego e rendimento. Noi di PÖTTINGER ci dedichiamo a perseguire questi obiettivi.

Perciò produciamo i nostri PÖTTINGER Original Parts con materiali di qualità molto elevata. Ogni singolo pezzo di ricambio e di usura è perfettamente adattato alla vostra macchina. Spesso differenti condizioni d'impiego e del terreno richiedono un adattamento individuale.

Noi soddisfiamo i bisogni dei nostri clienti e con le tre linee di usura CLASSIC, DURASTAR e DURASTAR PLUS offriamo il pacchetto adatto a qualsiasi esigenza. I pezzi di ricambio originali convengono sempre, perchè il know-how non si può copiare!

## I vantaggi dei pezzi originali PÖTTINGER

- Disponibilità immediata ed a lungo termine
- Massima longevità dei pezzi grazie a processi di produzione innovativi ed all'impiego di materie prime di altissima qualità
- Si evitano disfunzioni grazie alla precisione nell'adattamento
- Risultati di lavoro ottimali grazie alla perfetta adattabilità alla Vostra macchina
- Riduzione dei costi e risparmio di tempo grazie a più lunghi intervalli di sostituzione dei pezzi di ricambio
- Approfonditi controlli di qualità
- Sviluppo costante mediante ricerca e sviluppo
- Distribuzione dei pezzi di ricambio a livello mondiale
- Prezzi molto interessanti, conformi a quelli di mercato, per tutti i pezzi di ricambio

## Linee di pezzi di usura

CLASSIC è la linea classica di pezzi di usura. Con essa fissiamo il riferimento per i pezzi originali in quanto a qualità, migliore rapporto qualità/prezzo ed affidabilità.

DURASTAR è l'innovazione sul mercato dei pezzi di usura – resistente, di alta qualità, efficiente ed affidabile.

Condizioni d'impiego estreme e sollecitazioni elevate delle macchine sono all'ordine del giorno per voi? Allora la linea DURASTAR PLUS fa proprio al caso vostro.



## Più successo con PÖTTINGER

- Il Vostro affidabile partner come azienda a conduzione familiare sin dal 1871
- Specialista della lavorazione del terreno e della fienagione
- Innovazioni lungimiranti per risultati di lavoro eccezionali
- Profondamente radicati in Austria – di casa in tutto il mondo

## Puntate sui nostri TERRADISC

- La costruzione compatta e la posizione aggressiva dei dischi contribuiscono ad una penetrazione efficace e ad un buon rimescolamento dei residui colturali
- Si ottiene un orizzonte di lavoro uniforme sia con la lavorazione in superficie che con quella profonda
- Confidate in PÖTTINGER. Mietete il vostro successo

## Informatevi ora:

**PÖTTINGER Landtechnik GmbH**  
Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Österreich  
Telefon +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

**PÖTTINGER Italia S.r.l.**  
Via E. Fermi, 6 – Loc. Polignano  
29010 San Pietro in Cerro (PC)  
Italia  
Tel. +39 0523 838012  
Fax +39 0523 838253  
info@poettinger.it  
www.poettinger.it